



COMUNICATO STAMPA

In data odierna si è concluso a Seoul l'incontro semestrale tra le Associazioni Professionali rappresentanti i Piloti delle Compagnie aeree dell'alleanza Skyteam, di cui fa parte, tra le altre, Alitalia.

Come già evidenziato da IPA (Italian Pilots Association), presente all'incontro, con una lettera inviata ai massimi vertici aziendali ed all'ENAC in data 14 marzo, anche Skyteam Pilots Association esprime profonda preoccupazione per l'estensione dei limiti di volo ben oltre le 24 ore applicata da Alitalia alle operazioni per il Giappone durante la prima fase post terremoto. E' importante sottolineare come nessuna Compagnia europea o mondiale abbia richiesto alla propria autorità aeronautica nazionale di operare in deroga alle norme.

Siamo peraltro certi che tale richiesta non sarebbe comunque mai stata concessa.

Il mantenimento dei massimi standard di sicurezza delle operazioni, a tutela dei passeggeri, rimane il primo obiettivo dell'azione di tutte le Associazioni Professionali dei Piloti.

Nel Comunicato Stampa (allegato) emesso al termine del meeting di Seoul leggiamo:

.....omissis.....Inoltre, la pratica dell'estensione del periodo massimo di servizio ben oltre i limiti regolamentati, come richiesto dal management di Alitalia ed approvato dall'autorità italiana è motivo di grave preoccupazione. La programmazione e l'effettuazione di periodi di servizio ben oltre le 24 ore continuative non è accettabile. SPA (Skyteam Pilots Association) condanna queste modalità di programmazione come pericolose per le compagnie aeree ed inaccettabili da parte di piloti professionisti. La Presidente di SPA, pilota di Air France, ha dichiarato: " Il nostro più importante obiettivo consiste nel raggiungere il massimo livello di sicurezza tra tutte le Compagnie aeree partecipanti all'alleanza Skyteam. Sia Alitalia che Korean Air Lines devono impegnarsi al massimo per garantire che i propri piloti siano ben preparati e riposati per ottemperare al proprio compito. Chiaramente in questo caso non lo hanno fatto."

IPA auspica che tutte le Compagnie aeree nazionali e l'ENAC, presieduta dal prof. Vito Riggio, prendano piena coscienza che il primo interesse dell'Associazione Professionale consiste nella salvaguardia dei massimi livelli di sicurezza, nell'interesse dei passeggeri e delle Compagnie stesse, e che solo una leale e trasparente collaborazione potrà garantire che gli attuali standard siano mantenuti e possibilmente incrementati nel prossimo futuro.

Roma, 24 marzo 2011

IPA
Italian Pilots Association



On Thursday, March 24th, 2011, the SkyTeam Pilots Association (SPA) concluded its semi-annual meeting in Seoul, South Korea. The pilots of the SPA continue their unprecedented cooperation, mutual support and information sharing at their member airlines in areas concerning safety, security, industrial matters, industry consolidation and other related issues of concern in today's fast paced global aviation environment.

The SPA continued its dialogue on the future of the SkyTeam Alliance. The SPA recommitted to enhancing the relationships between pilot groups whose networks are connected, both inside and outside of international alliances. To this end, the SPA Executive Board approved a resolution addressing the possible SPA membership of pilot groups not represented by unions at a SkyTeam Alliance airline. This will allow pilots from China Eastern, China Southern, Vietnam Airlines and others to establish a dialogue with the SPA and its member unions.

The SPA discussed the issue of Korean Air Lines' (KAL) use of temporary dispatched pilots (TDP) in direct violation of South Korean law. This practice of hiring expatriate pilots undermines the career prospects of KAL pilots as well as limits both KAL and TDP pilots' collective bargaining rights. Most egregiously, TDP pilots are allowed to perform flight duty periods for 20 consecutive days.

Additionally, the practice of extending maximum flight duty periods well beyond the legal limit as requested by Alitalia management and approved by the Italian regulator is a cause for grave concern. Scheduling and approving flight duty periods well in excess of 24 hours is unacceptable.

The SPA condemns these practices as unsafe for any airline to schedule or for any professional pilot to accept. SPA Chairman Jennifer Jones-Giezendanner stated, "Our most important goal is to achieve the highest level of safety across all SkyTeam airline brands. Both Alitalia and KAL must do all they can to ensure their pilots are well rested and prepared for their flight duties. Clearly, that is not the case here."

The SPA also discussed the progress regarding proposed rulemaking on Flight Time Limitations (FTL) both in the USA and Europe, and is very concerned about the FTL developments in Europe. Rather than establishing a FTL law based on current scientific evidence on fatigue, the European Aviation Safety Agency (EASA) seems to have yielded to strong pressure from the airline lobby. Airline economic interests cannot be allowed to have a higher priority than passenger safety, and the current EASA proposals must be amended to ensure the highest possible level of aviation safety. The SPA fully supports the European pilots in their ongoing efforts to convince the EASA to regain its focus on safety.

The pilot representatives of the SPA continue to work on behalf of the pilot groups we represent. In today's global economic environment, cooperation between the member organizations of the SPA is paramount to protecting the interests of all SkyTeam pilots.

The SkyTeam Pilots Association will next meet in the fall of 2011 in Amsterdam, Netherlands.

The SkyTeam Pilots Association consists of representatives of pilots from nine member airlines around the world who maintain international codeshare agreements with each other. The SPA represents over 25000 professional pilots. Members include pilots from AeroMexico, Aeroflot, Air France, Alitalia, CSA Czech Airlines, KLM, Korean Air, Alaska and Delta. Together, SPA member pilots safely fly almost 384 million passengers per year (one of every four airline passengers in the world) to nearly 856 destinations in 169 countries.